

# *Atlas Copco*

AKTIEBOLAG

**Redovisning för  
verksamhetsåret 1955**



*En av de marknader där Atlas Copco haft betydande försäljningsframgångar är Italien. Bilden visar en transportabel kompressor med två tryckluftspett i arbete vid restaurering av den gamla romerska härvägen Via Appia.*

ORDINARIE BOLAGSSTÄMMA hålles å Stockholms Enskilda Banks huvudkontor, Stockholm, torsdagen den 12 april 1956 kl. 9 f.m. För rätt till deltagande i bolagsstämmans förhandlingar fordras enligt bolagsordningen anmälan hos styrelsen senast kl. 16 tredje dagen före bolagsstämman. Den utdelning som kan komma att beslutas av bolagsstämman tillhandahålles hos Stockholms Enskilda Bank AB i Stockholm mot kupong nr 19.

# Förvaltningsberättelse

STYRELSEN OCH VERKSTÄLLANDE DIREKTÖREN FÖR ATLAS COPCO AB FÅ HÄR MED  
AVGIVA BERÄTTELSE ÖVER BOLAGETS VERKSAMHET UNDER ÅR 1955.

**B**olaget har kunnat glädja sig åt en såväl värdemässig som kvantitativ ökning av ingångna beställningar och fullbordade leveranser. De senare uppnådde för året ett värde av 130 471 290 kronor och överstego därmed 1954 års motsvarande siffra med 22,5 miljoner kronor. De under året ingångna beställningarna visade en något starkare uppgång än leveranserna, och som en följd härav ökade under året värdet av ineliggande order. Under den förflutna delen av 1956 har orderingsgången visat fortsatt tillfredsställande utveckling.

Den ökade orderingsgången under 1955 härrör från såväl svenska som utländska kunder. Exportförsäljningen kännetecknas emellertid av en förhållandevis något större stegring; dock icke av en sådan storleksordning, att dess andel i den sammanlagda försäljningen nämnvärt förändrats. Beställningarna fördela sig fortfarande med ca  $\frac{2}{3}$  på utlandet och  $\frac{1}{3}$  på Sverige.

Fortsatta framgångar för bolagets produkter ha kunnat noteras i vitt skilda delar av världen. Av bolaget tillverkade maskiner och verktyg användas ej endast vid praktiskt taget alla gruvor och större anläggningsarbeten i hemlandet utan

även vid utländska gruvor och internationellt uppmärksammade kraftverks- och vägbyggen.

Sina framgångar på bergborrningens område vann bolaget ursprungligen såväl inom som utom landet genom sina lätta bormaskiner. Dessa ha ständigt genomgått en teknisk förbättring, som gjort, att de uppnådda resultaten kunnat befastas. Genom nykonstruktioner och tillverkning av vagnbormaskiner söker bolaget nu att göra sig gällande även inom den tyngre bergborringstekniken.

På senare tid har också skapats en alltmer vidgad exportmarknad för stationära kompressorer, och bolaget kan nu bland sina kunder räkna ett antal internationellt kända storindustrier.

Försäljningen av roterande pneumatiska verktyg visar en gynnsam utveckling. Härtill har bidragit icke blott en förstärkt försäljningsorganisation utan även tekniska förbättringar och en alltmer rationaliserad tillverkning hos Injector Company AB.

En nykonstruerad bensenmotor driven bergbormaskin har av marknaden mottagits med stort intresse.

Den under 1954 inledda produktionsökningen har fortsatt under hela året, och trots den rådande bristen på arbetskraft har det lyckats att något öka de anställdas antal. Medelantalet arbetare var under året 1 256 mot 1 101 föregående år. Medelantalet övriga i bolagets tjänst anställda personer var 620 mot 580 under 1954. Att leveranserna trots den relativt ringa ökningen av antalet hos bolaget anställda kunnat växa i sådan omfattning, som de tidigare angivna siffrorna visa, beror till icke oväsentlig del på att tillverkningen utvecklats gynnsamt vid de övriga svenska tillverkningsbolagen. Under 1955 ha utbetalts till styrelse, verkställande direktör och andra företagsledare 891 960 kronor, till arbetare 13 968 522 kronor och till övriga befattningshavare 9 127 825 kronor.

På grund av den ökade faktureringen är rörelseresultatet avsevärt bättre än föregående år. Den markanta stegringen i utdelning från dotterbolag har delvis sin orsak i en tillfälligt ökad utdelning från det sydafrikanska holdingbolaget. Förbättrad likviditet har sänkt bolagets räntekostnader. Å andra sidan har den lagerökning, som uppstått, givit anledning till en nedskrivning av lagervärdena för att anpassa dessa efter i bolaget gängse tillämpade försiktiga principer.

Verksamhetens utveckling har föranlett sty-

relsen att till bolagets pensionsstiftelse avsätta 2 000 000 kronor. På grund av den skärpta beskattningen och den återinförda avgiften å verkställda investeringar har nettovinstens ökning hållit sig inom relativt blygsamma gränser.

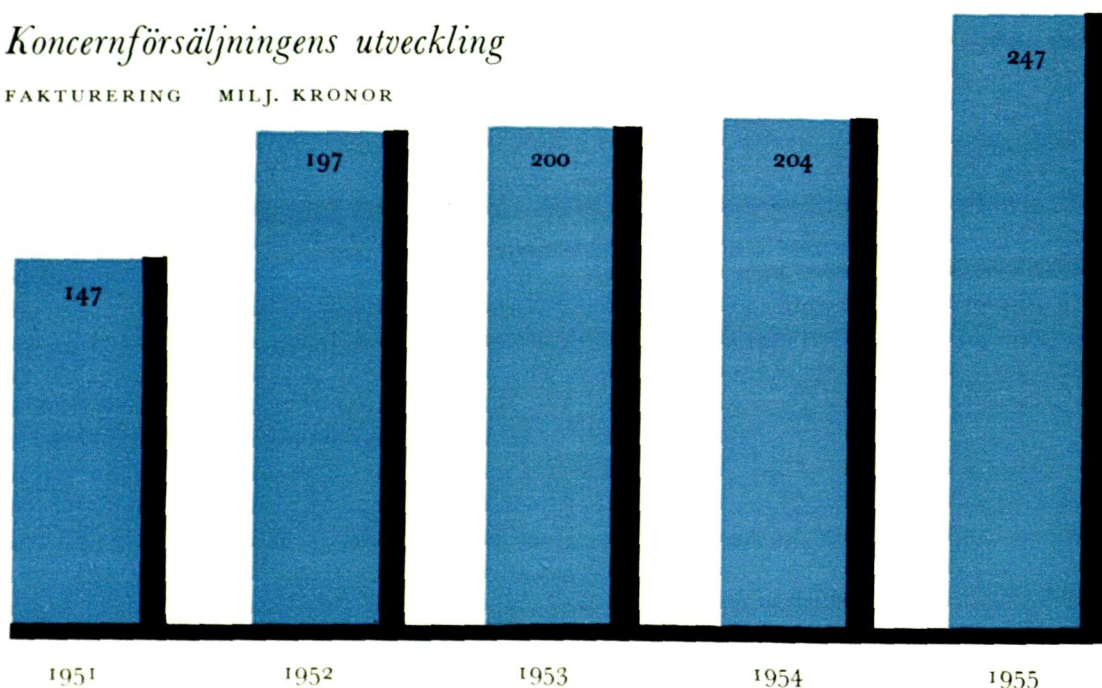
Bolagets bostadsfastigheter voro vid årsskiftet brandförsäkrade för 1 908 000 kronor, och deras taxeringsvärden uppgingo till inalles 1 435 200 kronor. Fabriksfastigheterna voro brandförsäkrade för 13 789 600 kronor och taxerade till 9 567 000 kronor. Bolagets maskiner och inventarier jämte bilar voro brandförsäkrade för 30 800 400 kronor.

Avskrivning å bolagets byggnader har skett efter oförändrade grunder. Maskiner och inventarier ha avskrivits enligt numera gällande skattemässiga regler för räkenskapsenlig avskrivning.

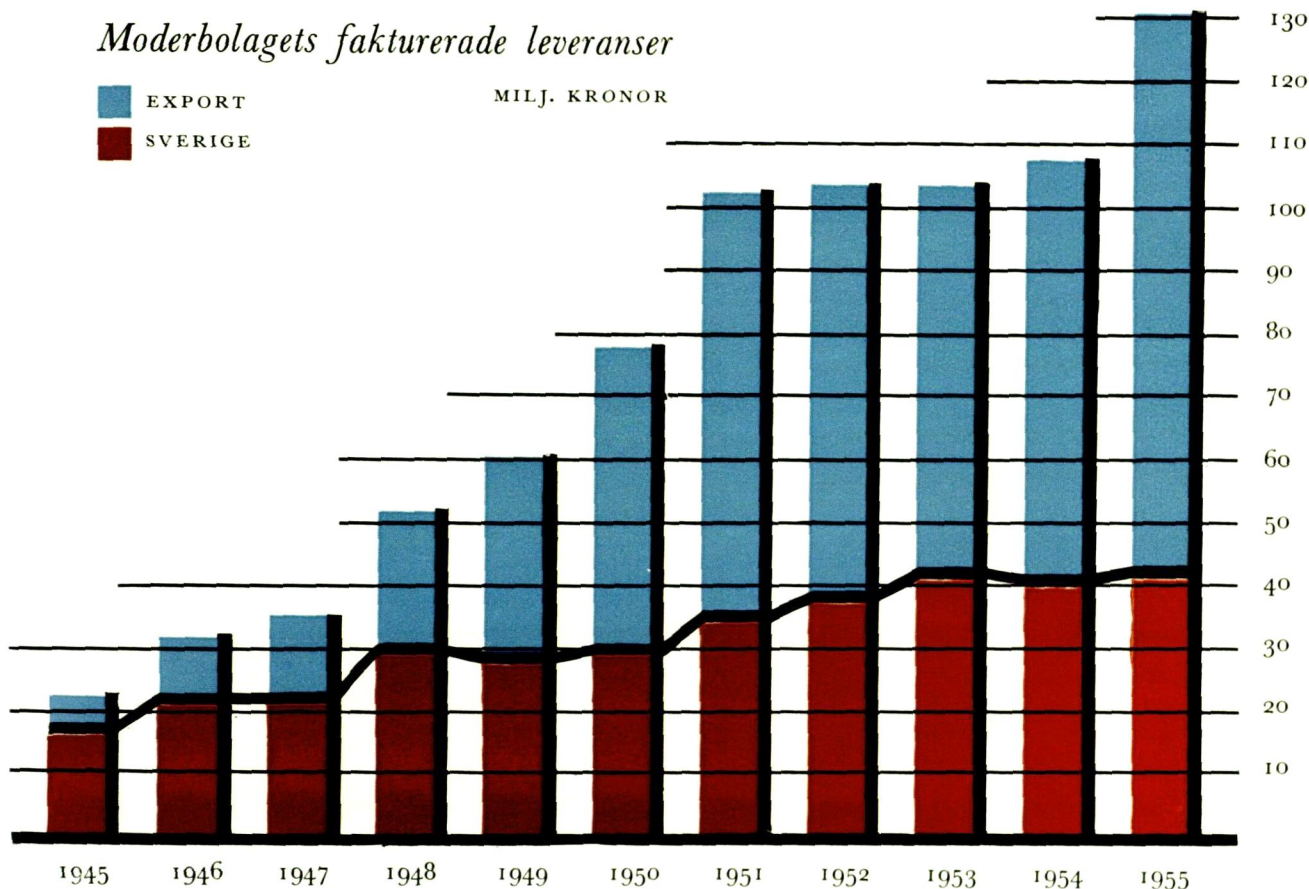
Vid en granskning av balansräkningens siffror lägger man märke till rätt stora förändringar i jämförelse med föregående år. Det bokförda värdet av aktier i dotterbolag har sålunda ökat med över 2 miljoner kronor. Till största delen beror denna ökning på att bolaget under år 1955 övertagit 494 640 aktier i Delfos & Atlas Copco (Pty.) Limited, Benoni. Denna aktiepost innehades tidigare av ett förvaltningsbolag, vid namn Holcop Ltd., i Johannesburg, som helt

## Koncernförsäljningens utveckling

FAKTURERING MILJ. KRONOR



## Moderbolagets fakturerade leveranser



äges av bolaget. Under år 1955 har bolaget grundat ett dotterbolag i Köpenhamn, Atlas Copco A/S, med ett aktiekapital å 1 miljon danska kronor och ett i Belgien, Atlas Copco Belgique S.A., Bryssel, med ett aktiekapital å 1 miljon belg. francs.

Bolagets fordringar hos dotterbolag ha under året ytterligare ökat något. Detta beror dels på att antalet dotterbolag är större än tidigare, dels ock på att den ökade omsättningen medfört större lagerhållning och större utestående kundfordringar hos ett antal anslutna bolag.

Vid extra bolagsstämma den 20 september 1955 beslöts genomföra dels en fondemission å 7 miljoner kronor och dels en nyteckning å 14 miljoner kronor till 120 %. På grund av detta beslut redovisar bolaget i sin balansräkning ett registrerat aktiekapital å 35 miljoner kronor, ett tecknat men ej registrerat aktiekapital å 14 miljoner kronor samt ett belopp å 2,8 miljoner kronor, motsvarande överkurs vid nyteckning att tillföras reservfonden.

Den genomförda nyteckningen kan spåras i en märkbart förbättrad likviditet. Genom emissionen kommer bolaget att tillföras 16,8 miljoner kronor kontant, varav vid årsskiftet inbetalts 8,9 miljoner kronor. Detta är den huvudsakliga orsaken till att den tidigare bankkulden övergått i ett tillgodohavande.

Dotterbolagen ha i allmänhet visat tillfredsställande resultat. Balansräkningar per 31 december 1955 för Tryckluft AB Atlas Copco, Björneborgs Jernverks AB, Injector Company AB, AB Avos, AB Eccoverken och AB Sicklahus bifogas.

Disponibla vinstmedel enligt upprättad koncernbalansräkning uppgå till 27 766 000 kronor.

Vid den extra bolagsstämma, som hölls den 20 september 1955, beslöto aktieägarna att på styrelsens förslag ändra bolagsordningen i två hänseenden. För det första ändrades bolagets namn från tidigare Aktiebolaget Atlas Diesel till Atlas Copco Aktiebolag. Motivet för den av

styrelsen föreslagna ändringen var att bolaget sedan länge upphört med tillverkningen av dieselmotorer, samt att en stor del av bolagets representanter utomlands arbeta under det nya namnet. Den andra ändringen av bolagsordningen avsåg en höjning av minimi- och maximi-

kapitalet till 40 000 000 resp. 120 000 000 kronor. Angående bolagets ställning och resultatet av dess verksamhet i övrigt hänvisas till närslutna balansräkning samt vinst- och förlusträkning. Därav framgår att till bolagsstämmans förfogande står:

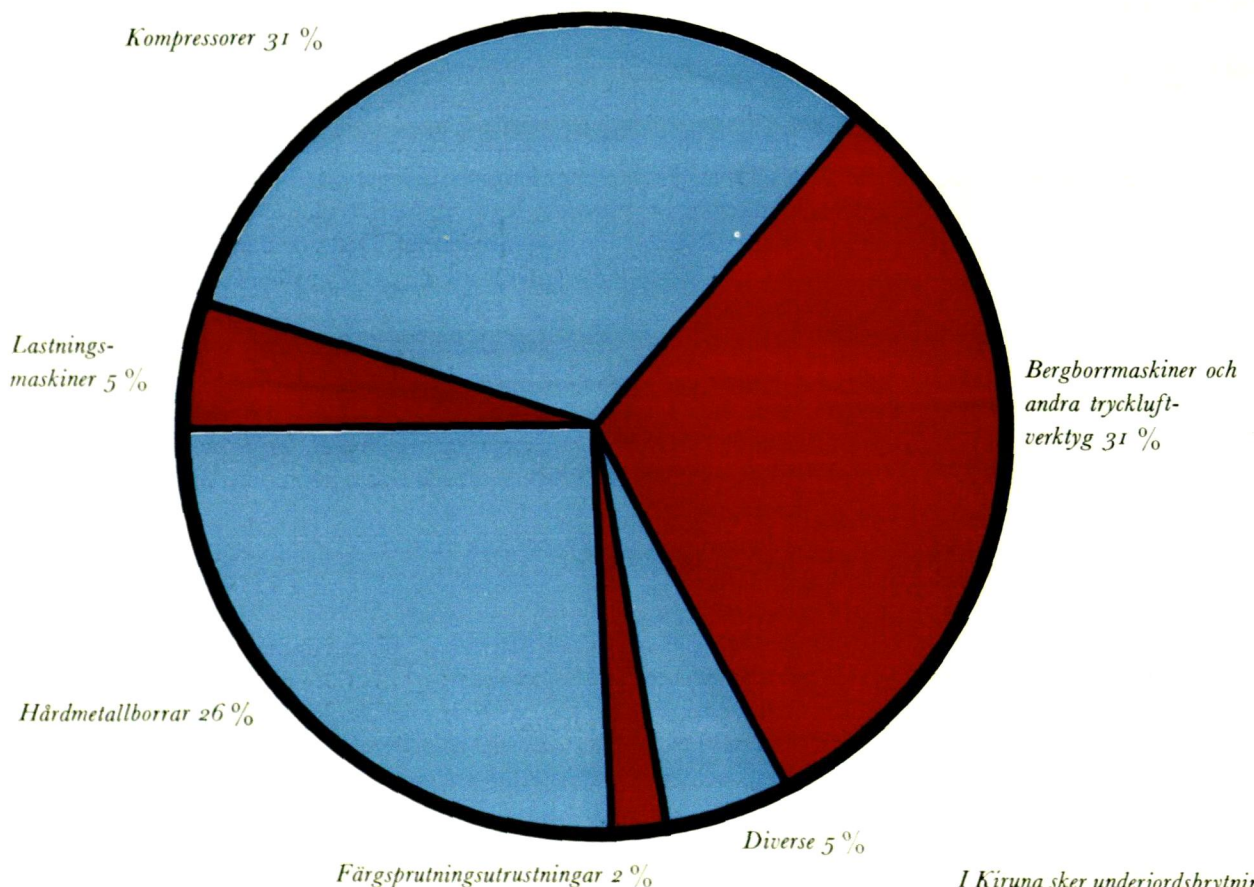
Årets vinst . . . . .	Kr. 7 861 170
från föregående år balanserad vinst . . . . .	Kr. 7 783 065
med avdrag av till aktiekapitalet överförda . . . . .	» 7 000 000 » 783 065
	<u>Summa Kr. 8 644 235</u>

Styrelsen och verkställande direktören föreslå, att dessa vinstmedel disponeras på så sätt, att till aktieägarna utdelas 10 % (d. v. s. Kr. 2: 50 å såväl gamla som nya aktier) . . . . .	Kr. 4 900 000
samt att i ny räkning balanseras . . . . .	» 3 744 235
	<u>Summa Kr. 8 644 235</u>

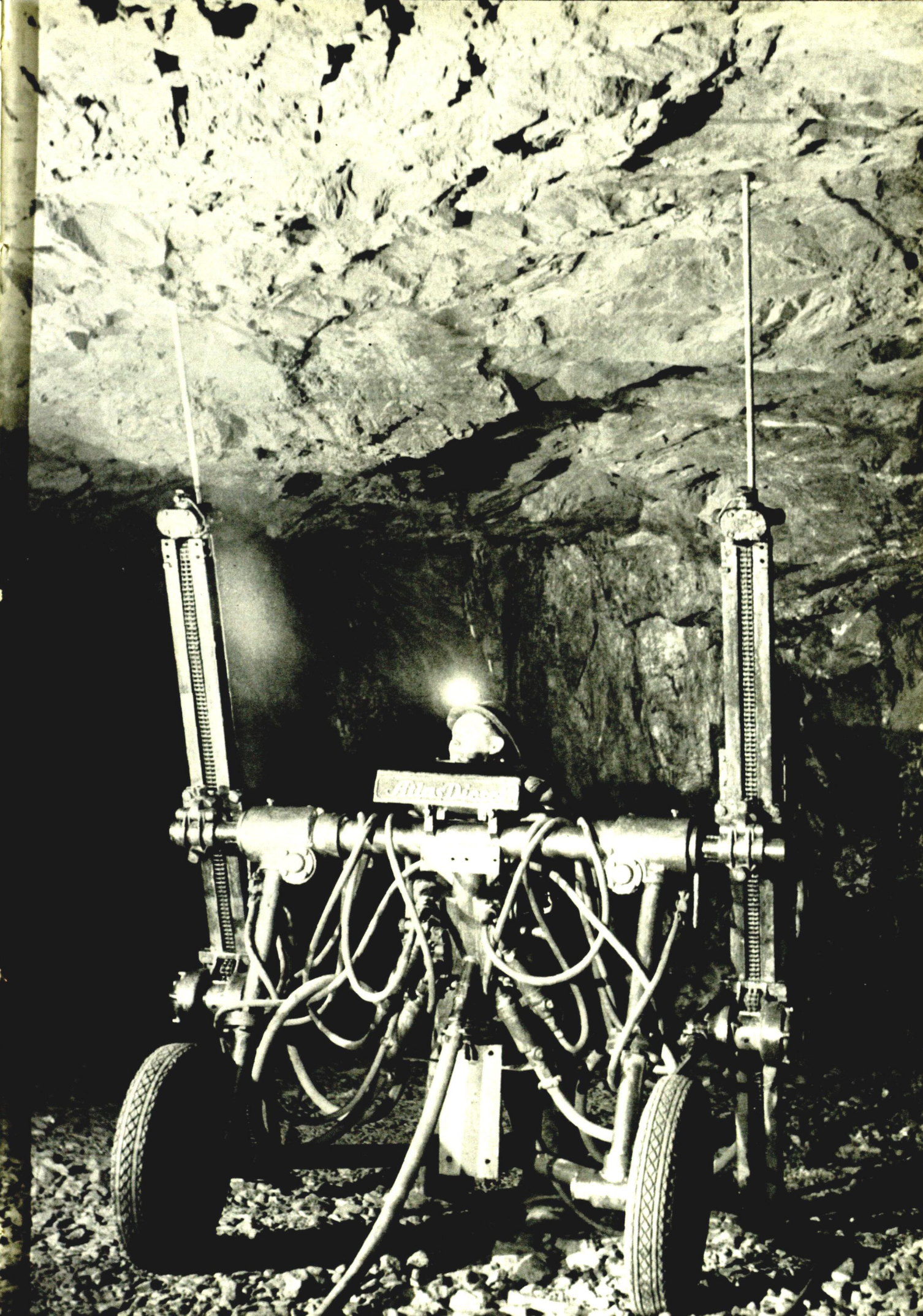
Därjämte föreslå styrelsen och verkställande direktören, att ett belopp av 1 400 000 kronor överföres från skuldregleringsfonden till reservfonden. Sedan det belopp, som vid senaste

aktieteckning erhållits utöver nominella beloppet, överförts till reservfonden, kommer denna att uppgå till 9 800 000 kronor eller 20 % av det till 49 miljoner kronor höjda aktiekapitalet.

### Faktureringens fördelning på produktslag



I Kiruna sker underjordsbrytningen med Atlas Copcos borrhavn typ BUK 21. Med denna utrustning borrar 150—200 meter per skift.



# Balansräkning

TILLGÅNGAR		Kronor
Anläggningstillgångar		
Tomter . . . . .	1 834 758	
Fabriks- och kontorsbyggnader . . . . .	<u>9 918 489</u>	
Bostadsbyggnader . . . . .	1 336 887	
	<u>11 255 376</u>	
Avgår ackumulerade avskrivningar . . . . .	4 552 361	
	<u>6 703 015</u>	
Maskiner och inventarier . . . . .	21 103 291	
Avgår ackumulerade avskrivningar . . . . .	<u>18 777 726</u>	
	<u>2 325 565</u>	10 863 338
Investeringar i dotterbolag och övriga företag		
Aktier i dotterbolag . . . . .	10 014 612	
» » andra bolag . . . . .	354 001	
Fordringar hos dotterbolag . . . . .	47 932 962	
» » andra bolag . . . . .	<u>30 000</u>	58 331 575
Omsättningstillgångar		
Råmaterial . . . . .	3 135 223	
Varor under tillverkning . . . . .	4 716 760	
Hel- och halvfabrikat . . . . .	<u>13 404 307</u>	
	<u>21 256 290</u>	
Kundfordringar . . . . .	9 261 998	
Fordran å aktietecknare . . . . .	7 888 380	
Övriga fordringar . . . . .	729 291	
Accepterade växlar . . . . .	931 197	
	<u>18 810 866</u>	
Kassa och banktillgodohavanden (efter avdrag av växelskuld, kr. 4 801 502) . . . . .	<u>3 966 135</u>	44 033 291
Ställda panter		
Fastighetsinteckningar . . . . .	8 028 000	
Förlagsinteckningar . . . . .	13 100 000	
	<u>Kronor</u>	<u>113 228 204</u>



*per den 31 december 1955*

SKULDER		Kronor
Eget kapital		
Aktiekapital . . . . .	35 000 000	
Reservfond . . . . .	5 600 000	
Beslutad, ej registrerad ökning av aktiekapitalet . . . . .	14 000 000	
Överkurs vid aktieteckning att tillföras reservfonden . . . . .	2 800 000	
Skuldregleringsfond . . . . .	2 445 000	
Investeringsfond för byggnader . . . . .	4 000 000	
	<u>63 845 000</u>	
Vinstmedel		
Vinst enligt balansräkningen 31/12 1954 . . . . .	9 583 065	
Tillkommer: Överföring från skuldregleringsfonden . . . . .	1 000 000	
Avgår: 10 % utdelning . . . . .	2 800 000	
Överföring till aktiekapitalet . . . . .	7 000 000	
	<u>783 065</u>	
1955 års vinst . . . . .	7 861 170	
	<u>8 644 235</u>	72 489 235
Långfristiga skulder		
3½ % obligationslån av år 1941 . . . . .	1 450 000	
Atlas Copco AB:s Pensionsstiftelse . . . . .	8 179 300	
Inteckningslån . . . . .	<u>189 050</u>	9 818 350
Kortfristiga skulder		
Leverantörsskulder . . . . .	9 544 015	
Växelskulder . . . . .	9 012 610	
Förskott från kunder . . . . .	620 062	
Skulder till dotterbolag . . . . .	631 368	
» » övriga . . . . .	4 202 190	
Anställdas preliminärskatt . . . . .	1 132 007	
1956 års amortering å 3½ % obligationslån . . . . .	261 000	
Oguldna och beräknade skatter och avgifter . . . . .	<u>5 517 367</u>	30 920 619
Ansvarsförbindelser		
Diskonterade växlar . . . . .	2 952 363	
Övriga ansvarsförbindelser . . . . .	11 381 404	
Sammanlagda beloppet av under året utbetalda pensioner, utgående på grund av förpliktelse, vilka ej upptagits som skuld i balansräkningen eller motsvaras av där upptagen skuld till pensionsstiftelse . . . . .	<u>63 450</u>	
	<u>Kronor</u>	<u>113 228 204</u>

# Vinst- och Förlusträkning för år 1955

		Kronor
Vinst av rörelsen . . . . .		22 932 184
Förvaltningskostnader . . . . .		<u>3 807 749</u>
		19 124 435
Vinst å försålda anläggningstillgångar		
Maskiner och inventarier . . . . .		<u>124 910</u>
		19 249 345
Avskrivningar		
Byggnader . . . . .	296 547	
Maskiner och inventarier . . . . .	<u>1 093 263</u>	<u>1 389 810</u>
		17 859 535
Inkomsträntor m. m.		
Räntor från dotterbolag . . . . .	356 343	
» » övriga . . . . .	7 493	
Utdelning från dotterbolag . . . . .	<u>1 265 752</u>	
» » övriga . . . . .	40	
Provisionsinkomster från dotterbolag . . . . .	<u>18 000</u>	<u>1 647 628</u>
		19 507 163
Utgiftsräntor		
Räntor till dotterbolag . . . . .	—	
» » övriga . . . . .	<u>883 993</u>	<u>883 993</u>
		18 623 170
Övriga kostnader		
Avsättning till Atlas Copco AB:s Pensionsstiftelse . . . . .	2 000 000	
Koncernbidrag till AB Sicklahus . . . . .	<u>30 000</u>	<u>2 030 000</u>
		16 593 170
Skatter och avgifter . . . . .		<u>8 732 000</u>
		<u>7 861 170</u>
	Återstår nettovinst kronor	<u>7 861 170</u>

Nacka den 27 februari 1956.

*M. Wallenberg*

*F. G. Liljenroth*

*Nils von Steyern*

*C. Tarras Sällfors*

*H. Pyk*

*Walter Wehtje*

verkst. dir.

Under hänvisning till revisionsberättelsen intygas, att förestående Balans- samt Vinst- och Förlusträkningar överensstämmer med räkenskaperna.

*Ebbe Rybeck*  
Auktoriserad revisor

*Wilhelm Moberg*

# Aktier i dotterbolag

	Kronor
1 600 aktier à kr. 250 i AB Avos, Örebro . . . . .	1 462 000
35 000 aktier à kr. 100 i Björneborgs Jernverks AB, Björneborg . . . . .	2 300 000
1 000 aktier à kr. 100 i AB Eccoverken, Skara . . . . .	470 000
25 000 aktier à kr. 100 i Injector Company AB, Stockholm . . . . .	2 500 000
2 000 aktier à kr. 100 i AB Sicklahus, Nacka . . . . .	200 000
9 996 aktier à kr. 100 i Tryckluft AB Atlas Copco, Nacka . . . . .	999 600
997 aktier à d.kr. 1 000 i Atlas Copco A/S (C. K. Alling A/S), Köpenhamn . . . . .	751 000
650 640 aktier à 5/- i Delfos & Atlas Copco (Pty.) Limited, Benoni, Syd-Afrika . . . . .	1 315 000
25 aktier à fl. 1 000 i Atlas Copco Holland N.V., Rotterdam . . . . .	17 000
102 aktier à ptas 500 i Atlas Copco S.A.E., Madrid . . . . .	1
298 aktier à n.kr. 3 000 i Atlas Copco A/S, Oslo . . . . .	1
99 996 aktier à £ 1 i Atlas Copco (Great Britain) Limited, Wembley . . . . .	1
4 974 aktier à frcs 1 000 i Atlas Copco France S.A., Paris . . . . .	1
30 000 aktier à fmk. 1 000 i Oy Atlas Copco Ab, Helsingfors . . . . .	1
1 920 aktier à turk. £ 100 i Atlas Copco Ticaret ve Sanayi T.A.S., Istanbul . . . . .	1
19 andelar à mk. 1 000 i Deutsche Atlas Copco GmbH, Essen . . . . .	1
1 000 aktier à £ 1 i Hesselman Motor Corp., Ltd., London . . . . .	1
430 aktier à frcs 1 000 i Société Marocaine Atlas Copco, Casablanca . . . . .	1
102 aktier à £ 1 i Holcop Ltd., Johannesburg, Syd-Afrika . . . . .	1
994 aktier à belg. frcs 1 000 i Atlas Copco Belgique S.A., Bryssel . . . . .	1
andelar å tillsammans pesos 5 265 000 i Atlas Copco Chilena Sociedad Importadora Ltda, Santiago de Chile . . . . .	1
	10 014 612

# Aktier i andra bolag

3 000 aktier à kr. 100 i Svensk Interkontinental Lufttrafik AB, Stockholm . . . . .	300 000
40 aktier à kr. 100 i AB Byggnadsgaranti, Stockholm . . . . .	4 000
75 aktier à ptas 5 000 i Casa de Suecia S.A., Madrid . . . . .	50 000
2 aktier à kr. 500 i Tekniska Röntgencentralen, Stockholm . . . . .	1
	354 001
	Kronor 10 368 613

# Revisionsberättelse

Sedan vi av ordinarie bolagsstämma utsetts att granska bolagets räkenskaper samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning, avgiva vi härmed följande berättelse rörande granskningen för år 1955.

Vi ha tagit del av räkenskaper, protokoll och andra handlingar, som lämna upplysning om bolagets samt koncernens ekonomi och förvaltning, granskat styrelsens och verkställande direktörens årsredovisning ävensom den för oss framlagda koncernbalansräkningen, samt i övrigt vidtagit de granskningsåtgärder, som vi ansett erforderliga.

Räkenskaperna ha siffergranskats av Bohlins Revisionsbyrå Aktiebolag.

Reviderade bokslut för ett antal dotterbolag ha vid avgivandet av denna berättelse icke förelagat. Aktiebolagslagens föreskrifter angående aktieinnehav och koncernredovisning ha fullgjorts. Genom styrelsens förslag att till reservfonden överföra 1 400 000 kronor från skuldregleringsfonden har lagens krav på fondavsättning uppfyllts. Den föreslagna vinstutdelningen får med hänsyn till koncernens ställning och resultat icke anses stå i strid mot god affärssed.

Vi ha icke något att erinra mot att till Atlas Copco AB:s Pensionsstiftelse överförts ett belopp av 2 000 000 kronor. Särskild revisionsberättelse har av oss avgivits rörande denna pensionsstiftelse, som är en fri stiftelse och står under tillsyn av Länsstyrelsen i Stockholms län.

Vi ha icke funnit anledning till anmärkning i avseende å de till oss överlämnade redovisningshandlingarna, bolagets bokföring eller inventeringen av dess tillgångar eller eljest beträffande förvaltningen av bolagets angelägenheter.

Vi tillstyrka, att bolagsstämman

fastställer den av styrelsen och verkställande direktören upprättade samt av oss påtecknade balansräkningen,

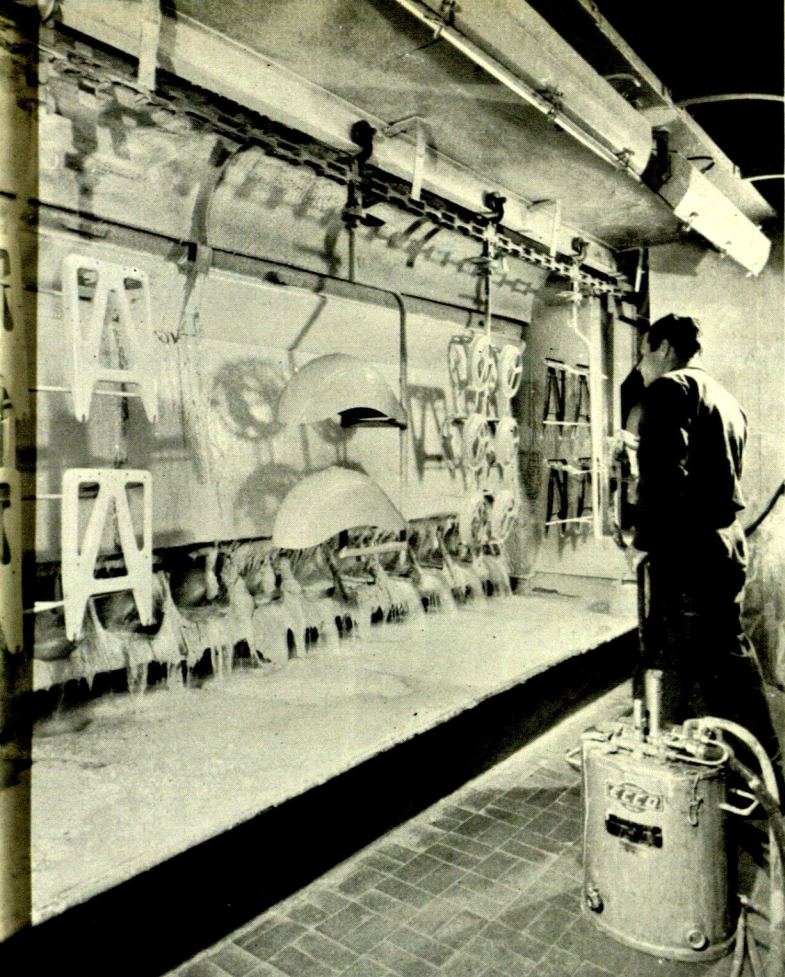
beviljar styrelseledamöterna och verkställande direktören ansvarsfrihet för förvaltningen under år 1955, samt

disponerar till förfogande stående vinstmedel enligt styrelsens och verkställande direktörens förslag.

Nacka den 22 mars 1956.

*Ebbe Rybeck*  
Auktoriserad revisor

*Wilhelm Moberg*



*Eccoverkens produktion omfattar sprutmålningsutrustningar och mindre kompressorer. Bilden ovan är tagen i Vespa-fabriken Piaggio & C., Genua, och visar sprutning av scooterdelar med Atlas Copcos varmsprutningsaggregat.*



*En av de industrigrenar, där Atlas Copcos tryckluftverktyg vunnit ökad användning, är flygplansindustrin. En nihammare av Atlas Copcos tillverkning ses här i arbete vid produktionen av det franska reaktivplanet Super Mystère.*

*Tryckluftverktygen kunna även användas för undervattensarbeten, vilket nedanstående bild visar.*



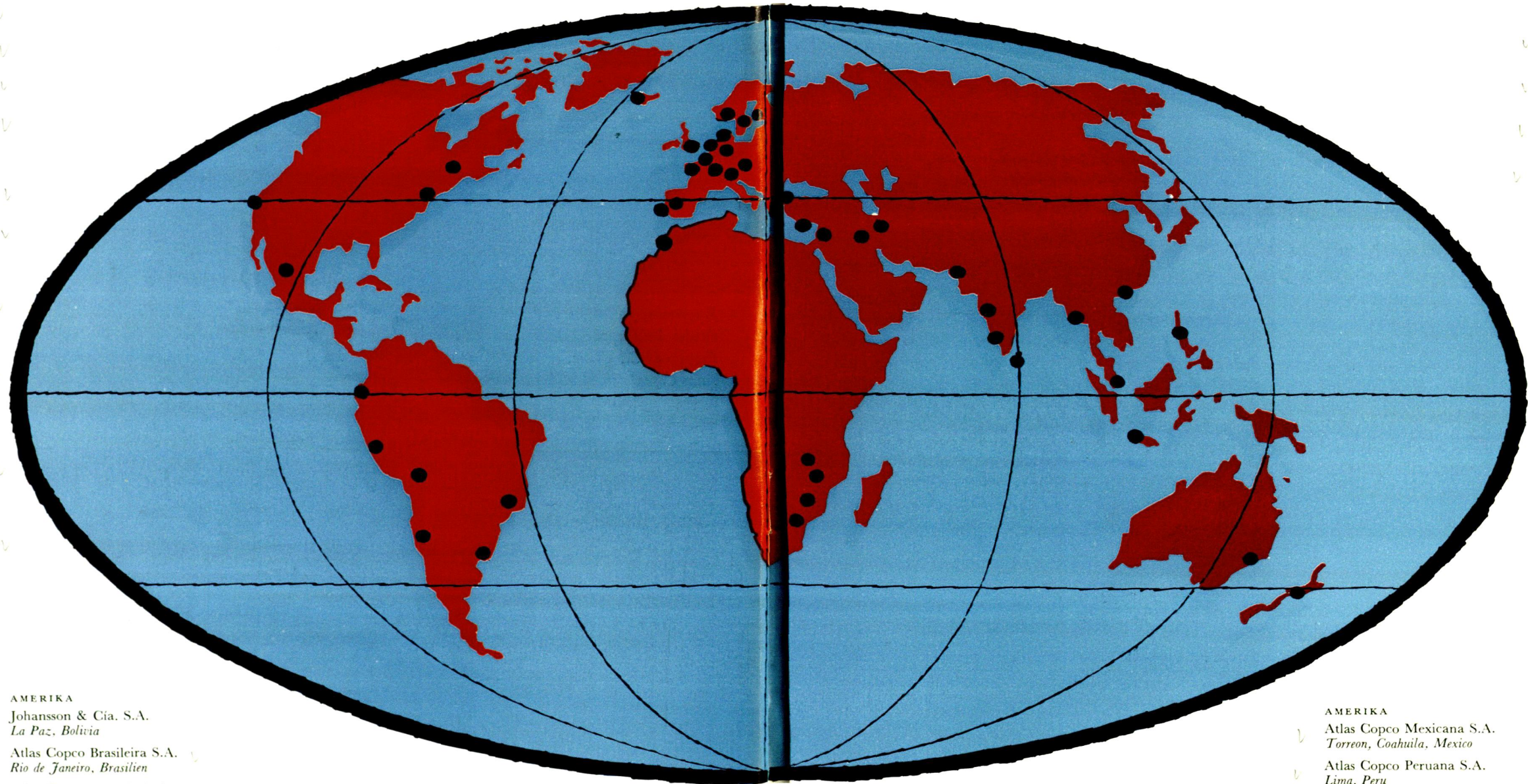
# Atlas Copco -ORGANISATIONEN

## EUROPA

- Atlas Copco Belgique S.A.  
*Bryssel, Belgien*
- Atlas Copco (Cyprus) Ltd.  
*Nicosia, Cypern*
- Atlas Copco A/S (C.K. Alling A/S)  
*Köpenhamn, Danmark*
- Atlas Copco (Great Britain) Ltd.  
*Wembley, England*
- AB Julius Tallberg OY  
*Helsingfors, Finland*
- OY Atlas Copco AB  
*Helsingfors, Finland*
- Atlas Copco France S.A.  
*Paris, Frankrike*
- Basile Criticos, Engineers  
*Aten, Grekland*
- Atlas Copco Holland N.V.  
*Rotterdam, Holland*
- Landssmidjan  
*Reykjavik, Island*
- Atlas Copco Italia S.p.A.  
*Milano, Italien*
- Auslandsvertretungen Feronia  
*Inozemna Zastupstva  
Zagreb, Jugoslavien*
- Atlas Copco A/S  
*Oslo, Norge*
- Jayme da Costa, Ltda  
*Lissabon, Portugal*
- Atlas Copco S.A.E.  
*Madrid, Spanien*
- Notz & Co. AG  
*Biel, Schweiz*
- Atlas Copco AB  
*Nacka*
- Tryckluft AB Atlas Copco  
*Nacka*
- Björneborgs Jernverks AB  
*Björneborg*
- Injector Company AB  
*Stockholm*
- AB Avos  
*Örebro*
- AB Eccoverken  
*Skara*
- Atlas Copco Ticaret ve  
Sanayi T.A.S.  
*Istanbul, Turkiet*
- Deutsche Atlas Copco GmbH  
*Essen-Kupferdreh, Väst-Tyskland*

## AMERIKA

- Johansson & Cia. S.A.  
*La Paz, Bolivia*
- Atlas Copco Brasileira S.A.  
*Rio de Janeiro, Brasilien*
- Atlas Copco Canada Ltd.  
*Montreal, Canada*
- Atlas Copco Chilena Sociedad  
Importadora Ltda.  
*Santiago de Chile, Chile*
- Ivan Bohman & Co.  
*Guayaquil, Ecuador*



## AFRIKA

- Maternaco-Congo S.C.R.L.  
*Elisabethville, Belgiska Kongo*
- Société Marocaine Atlas Copco  
*Casablanca, Marocko*
- Atlas Copco (Northern  
Rhodesia) Ltd.  
*Ndola, Nord-Rhodesia*
- Delfos & Atlas Copco (Pty.) Ltd.  
*Benoni, Syd-Afrika*
- Atlas Copco Southern Rhodesia  
(Private) Ltd.  
*Bulawayo, Syd-Rhodesia*

## ASIEN

- Vulcan Trading Company Ltd.  
*Rangoon, Burma*
- Equipment and Construction  
Company Ltd.  
*Colombo, Ceylon*
- The China Engineers Ltd.  
*Hongkong*
- Vulcan Trading Company Ltd.  
*Bombay, Indien*
- N. V. Borneo Sumatra Handel-  
maatschappij  
*Djakarta, Indonesien*
- Irano Swedish Company AB  
*Teheran, Iran*
- The Middle East Development  
Company Ltd.  
*Bagdad, Irak*
- Israel Atlas Ltd.  
*Tel Aviv, Israel*
- James Miller & Company Ltd.  
*Singapore, Malajiska Federationen*
- Vulcan Trading Company  
(Pakistan) Ltd.  
*Karachi, Pakistan*
- Agencia E. Sequeira  
*Campal, Nova Goa*
- Scandia Inc.  
*Manila, Filippinerna*

## AMERIKA

- Atlas Copco Mexicana S.A.  
*Torreon, Coahuila, Mexico*
- Atlas Copco Peruana S.A.  
*Lima, Peru*
- Regusci & Vuolminot Ingenieros  
*Montevideo, Uruguay*
- Atlas Copco Pacific, Inc.  
*San Carlos, Calif., U.S.A.*
- Atlas Copco Eastern, Inc.  
*Paterson, N.J., U.S.A.*

## AUSTRALIEN

- Atlas Copco Australia Pty. Ltd.  
*Sydney, Australien*
- Atlas Copco (N.Z.) Ltd.  
*Wellington, Nya Zeeland*

TRYCKLUFT AB ATLAS COPCO

Balansräkning per den 31 december 1955

TILLGÅNGAR		Kronor
Anläggningstillgångar		
Inventarier . . . . .		107 479
Omsättningstillgångar		
Fordringar . . . . .		<u>7 503 698</u>
	Kronor	<u>7 611 177</u>
SKULDER		
Eget kapital		
Aktiekapital . . . . .		1 000 000
Årets vinst . . . . .		<u>691 308</u>
		1 691 308
Kortfristiga skulder		
Skuld till Atlas Copco AB . . . . .	4 073 370	
Diverse skulder . . . . .	930 499	
Oguldna och beräknade skatter . . . . .	<u>916 000</u>	5 919 869
	Kronor	<u>7 611 177</u>

BJÖRNEBORGS JERNVERKS AB  
(inkl. Björneborgs Fastighets AB)

Balansräkning per den 31 december 1955

TILLGÅNGAR		Kronor
Anläggningstillgångar		
Skogs- och jordbruksfastigheter . . . . .	217 374	
Fabriksfastigheter och bostäder . . . . .	5 507 227	
Maskiner och ugnar . . . . .	<u>2 777 485</u>	8 502 086
Omsättningstillgångar		
Råmaterial, hel- och halvfabrikat . . . . .	1 448 210	
Fordringar . . . . .	2 714 319	
Aktier . . . . .	15 253	
Kassa och banktillgodohavanden . . . . .	<u>19 486</u>	4 197 268
	Kronor	<u>12 699 354</u>
SKULDER		
Eget kapital		
Aktiekapital . . . . .		3 500 000
Reservfond . . . . .		372 000
Balanserad vinst . . . . .	647 768	
Årets vinst . . . . .	<u>11 794</u>	659 562
		4 531 562
Långfristiga skulder		
Obligationslån . . . . .	894 000	
Inteckningslån . . . . .	1 017 546	
Förlagslån . . . . .	<u>794 000</u>	2 705 546
Kortfristiga skulder		
Leverantörsskulder . . . . .	1 698 142	
Diverse skulder . . . . .	502 177	
Bankskulder . . . . .	3 157 363	
Oguldna och beräknade skatter . . . . .	<u>104 564</u>	5 462 246
	Kronor	<u>12 699 354</u>

## INJECTOR COMPANY AB

Balansräkning per den 31 december 1955

TILLGÅNGAR		Kronor
Anläggningstillgångar		
Fabriksfastigheter . . . . .	1 857 636	
Maskiner och inventarier . . . . .	985 170	
Aktier i dotterbolag (2 000 st. å nom. kr. 100: — i AB Gösta Tunell) . . . . .	<u>392 145</u>	3 234 951
Omsättningstillgångar		
Råmaterial, hel- och halvfabrikat	6 167 604	
Fordringar . . . . .	1 624 058	
Kassa och banktillgodohavanden	<u>44 515</u>	7 836 177
	<u>Kronor</u>	<u>11 071 128</u>

SKULDER		Kronor
Eget kapital		
Aktiekapital . . . . .	2 500 000	
Reservfond . . . . .	11 000	
Balanserad vinst . . . . .	396	
Årets vinst . . . . .	<u>379</u>	775
		2 511 775
Långfristiga skulder		
Injector Company AB:s Pensionsstiftelse . . . . .		255 094
Kortfristiga skulder		
Leverantörsskulder . . . . .	833 268	
Skuld till dotterbolag . . . . .	226 429	
Diverse skulder . . . . .	2 404 261	
Bankskulder . . . . .	4 768 344	
Oguldna och beräknade skatter . . . . .	<u>71 957</u>	8 304 259
	<u>Kronor</u>	<u>11 071 128</u>

## AB AVOS

(inkl. Bostads AB Klärkäng)

Balansräkning per den 31 december 1955

TILLGÅNGAR		Kronor
Anläggningstillgångar		
Fabriksfastigheter . . . . .	482 607	
Bostadsfastigheter . . . . .	278 978	
Maskiner och inventarier . . . . .	<u>676 895</u>	1 438 480
Omsättningstillgångar		
Råmaterial, hel- och halvfabrikat	2 802 935	
Fordringar . . . . .	116 952	
Kassa och banktillgodohavanden	<u>13 784</u>	2 933 671
	<u>Kronor</u>	<u>4 372 151</u>

SKULDER		Kronor
Eget kapital		
Aktiekapital . . . . .		400 000
Reservfond . . . . .		80 000
Skuldregleringsfond . . . . .		28 000
Dispositionsfond . . . . .		40 000
Balanserad vinst . . . . .	139 522	
Årets vinst . . . . .	<u>119 317</u>	258 839
		806 839
Långfristiga skulder		
Avos Pensionsstiftelse . . . . .	534 991	
Inteckningslån . . . . .	98 834	
Förlagslån . . . . .	<u>529 000</u>	1 162 825
Kortfristiga skulder		
Leverantörsskulder . . . . .	1 739 842	
Diverse skulder . . . . .	382 955	
Bankskuld . . . . .	51 320	
Oguldna och beräknade skatter . . . . .	<u>228 370</u>	2 402 487
	<u>Kronor</u>	<u>4 372 151</u>



## AB ECCOVERKEN

(inkl. Fastighets AB Kämpagården)

Balansräkning per den 31 december 1955

TILLGÅNGAR		Kronor
Anläggningstillgångar		
Fabriksfastigheter . . . . .	806 983	
Bostadsfastigheter . . . . .	330 503	
Maskiner och inventarier . . . . .	<u>132 008</u>	1 269 494
Omsättningstillgångar		
Råmaterial, hel- och halvfabrikat	1 443 852	
Fordringar . . . . .	318 434	
Kassa och banktillgodohavanden	<u>34 326</u>	1 796 612
	<u>Kronor</u>	<u>3 066 106</u>
SKULDER		
Eget kapital		
Aktiekapital . . . . .	100 000	
Reservfond . . . . .	20 000	
Skuldregleringsfond . . . . .	53 000	
Balanserad vinst . . . . .	589 983	
Årets vinst . . . . .	<u>72 774</u>	662 757
		835 757
Långfristiga skulder		
Inteckningslån . . . . .	296 444	
Förlagslån . . . . .	<u>931 994</u>	1 228 438
Kortfristiga skulder		
Leverantörsskulder . . . . .	805 133	
Diverse skulder . . . . .	192 455	
Oguldna och beräknade skatter .	<u>4 323</u>	1 001 911
	<u>Kronor</u>	<u>3 066 106</u>

## AB SICKLAHUS

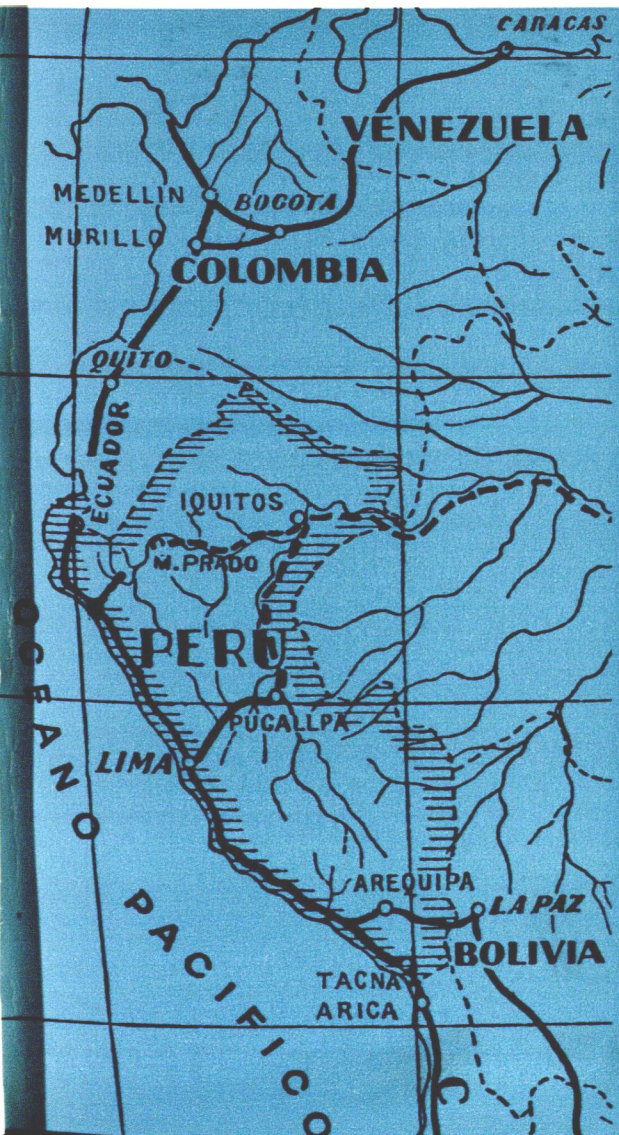
Balansräkning per den 31 december 1955

TILLGÅNGAR		Kronor
Anläggningstillgångar		
Tomter . . . . .	722 000	
Bostadsfastigheter . . . . .	6 492 295	
Maskiner och inventarier . . . . .	<u>94 060</u>	7 308 355
Omsättningstillgångar		
Diverse fordringar . . . . .	1 498	
Kassa och banktillgodohavanden	<u>2 861</u>	4 359
	<u>Kronor</u>	<u>7 312 714</u>
SKULDER		
Eget kapital		
Aktiekapital . . . . .		200 000
Reservfond . . . . .		100
Balanserad vinst . . . . .	59	
Årets vinst . . . . .	<u>750</u>	809
		200 909
Långfristiga skulder		
Inteckningslån . . . . .		6 287 773
Kortfristiga skulder		
Diverse skulder . . . . .	794 109	
Oguldna och beräknade skatter .	<u>29 923</u>	824 032
	<u>Kronor</u>	<u>7 312 714</u>

Illustrationerna på denna sida äro hämtade från Sydamerika.

Till höger visas avloppstunneln för Paulo Afonso-kraftverket i nordöstra Brasilien. Bergborringen i denna tunnel utfördes med Atlas Copco lätta knämatningsmaskiner. Även vid den fortsatta utbyggnaden av detta kraftverk, som pågår för närvarande, användas bolagets produkter i stor utsträckning.

Bergbormaskinen på bilden nedan är i arbete vid tunneldrivning i Peru i samband med byggandet av »La Carretera Panamericana». Denna autostrada, som till en del visas på kartan, kommer när den fullbordats att sträcka sig från Buenos Aires upp till Förenta Staternas västkust.





*I Stornorrfors användas Atlas Copcos bergbormaskiner för utsprängning av världens största tunnelsektion — i färdigt skick 360 m<sup>2</sup>. Omkring 25 000 m<sup>3</sup> berg schaktas ut per månad vid de arbeten, som visas på bilden.*

TRYCKLUFT  
**Atlas Copco**  
ÖVER HELA VÄRLDEN